

政府一般收入帳目 General Revenue Account

二〇〇二至〇三年度
因失竊、詐騙或疏忽致損失
金錢及貴重物品一覽表

LOSSES OF CASH AND VALUABLES DUE TO
THEFT, FRAUD OR NEGLIGENCE FOR
THE YEAR ENDED 31 MARCH 2003

部門	個案性質	款額 (元)	能否取回失物	撤帳安排
Department	Description	Amount (\$)	Whether recovery obtained	Authority for Write-off
(A) 年前發生而尚待處理的個案 <i>Cases Brought Forward From Previous Years</i>				
食物環境衛生署 Food and Environmental Hygiene	收入損失 Loss of revenue	43,166.00	-	已由財經事務及庫務局局長撤帳 Written-off by Secretary for Financial Services and the Treasury
	損失現金 Loss of cash	1,300.00	-	正待處理 Pending
衛生署 Health	員工虧空公款 Embezzlement by staff	156,500.00	尋回 40,000.00 元 \$40,000.00 recovered	116,500.00 元撤帳正待處理 Write-off of \$116,500.00 pending
香港警務處 Police	懷疑遺失案中財物 Suspected loss of case property	約 50,000.00 元 50,000.00 (Approx.)	-	正待處理 Pending
社會福利署 Social Welfare	員工虧空公款 Embezzlement by staff	736,252.73	尋回 55,098.00 元 \$55,098.00 recovered	681,154.73 元撤帳正待處理 Write-off of \$681,154.73 pending
	員工虧空公款 Embezzlement by staff	136,058.00	-	已由財經事務及庫務局局長撤帳 Written-off by Secretary for Financial Services and the Treasury
運輸署 Transport	缺少現金 Shortage of cash	119,182.80	-	正待處理 Pending
(B) 2002 至 03 年度發生的個案 <i>Cases In 2002-03</i>				
食物環境衛生署 Food and Environmental Hygiene	收入損失 Loss of revenue	7,665.00	-	正待處理 Pending
衛生署 Health	不可收回的成本 Irrecoverable cost	1,151,134.30	-	正待處理 Pending

政府一般收入帳目 General Revenue Account

二〇〇二至〇三年度
因失竊、詐騙或疏忽致損失
金錢及貴重物品一覽表 (續)

LOSSES OF CASH AND VALUABLES DUE TO
THEFT, FRAUD OR NEGLIGENCE FOR
THE YEAR ENDED 31 MARCH 2003
(Continued)

部門	個案性質	款額 (元)	能否取回失物	撤帳安排
Department	Description	Amount (\$)	Whether recovery obtained	Authority for Write-off
(B) 2002 至 03 年度發生的個案 (續) Cases In 2002-03 (Continued)				
司法機構 Judiciary	不可收回的成本 Irrecoverable cost	3,500.00	-	正待處理 Pending
香港警務處 Police	遺失案中財物 Loss of case property	1,500.00	-	物主已獲得悉數補償 Full compensation had been made to the property owner
	員工虧空公款 Embezzlement by staff	港幣 1,403,250.00 元，人民幣 1,770.70 元，美金 270.00 元， 一隻金戒指及一條 金項鍊 HKD1,403,250.00, RMB1,770.70, USD270.00, one gold finger ring and one gold necklace	尋回港幣 708,387.60 元，人民幣 1,610.00 元，一隻金戒指及一條 金項鍊 HKD708,387.60, RMB1,610.00, one gold finger ring and one gold necklace recovered	正待處理 Pending
社會福利署 Social Welfare	無法追討所多付的 社會保障津貼 Irrecoverable overpaid Social Security Allowance	42,552.55	-	已由財經事務及庫務局局長撤帳 Written-off by Secretary for Financial Services and the Treasury

註釋：以上並不包括損失款額少於 1,000 元的個案。
Note: Cases less than \$1,000 each are excluded.